

Zeitschrift: Informe de actividad / Comité internacional de la Cruz Roja
Herausgeber: Comité internacional de la Cruz Roja
Band: - (1953)

Rubrik: Europa

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

II. — EUROPA

GRECIA

La asistencia a las personas internadas o que fueron objeto de medidas de destierro a causa de los disturbios en Grecia, se continuó durante el año de 1953 mediante la visita a 22 campos, prisiones y lugares de destierro. Los delegados del CICR pudieron conversar libremente con los detenidos y desterrados; cuando les pareció que debían introducirse mejoras en el trato de los detenidos, lo comunicaron a las autoridades helénicas las que, en la mayor parte de los casos, atendieron tales indicaciones.

Para completar esta obra con una asistencia más general en favor del conjunto de la población víctima de las consecuencias de la guerra, el CICR ha expedido importantes cantidades de socorros en medicamentos, ropa y víveres. Desde el 1º de enero al 31 de diciembre de 1953, la delegación en Atenas ha distribuído 65 toneladas de socorros diversos por un valor de Fr. s. 360.000,—¹. Gracias a los donativos en especie recibidos del exterior y a las compras efectuadas utilizando sus propios fondos, el CICR ha puesto a disposición de Grecia — detenidos y población civil — desde enero de 1947, cerca de 1.265 toneladas de socorros por un valor total de Fr. s. 3.200.000,— aproximadamente.

Además, como ya se ha mencionado en la parte primera de este informe (p. 38) el CICR ha emprendido una acción de socorro en favor de las víctimas del terremoto que devastó las islas del archipiélago jónico.

Los socorros de urgencia consistían en víveres (cacao, leche en polvo, azúcar), productos farmacéuticos (vacunas, sueros y antibióticos), ropas y mantas, procedentes de los almacenes de la delegación en Atenas; todo ello fué distribuído. El CICR repartió también socorros procedentes de diversos donantes, en particular de fábricas suizas de productos farmacéuticos.

¹ Véase antes, *Cuadro de los socorros*, p. 39.

Una enfermera-jefe del CICR salió de Ginebra para Grecia y fué a los lugares de la catástrofe, acompañada de miembros de la delegación del CICR en Atenas. El comandante de las islas devastadas pidió a esta misión que organizase en Zante un amplio campo destinado a albergar 1.500 personas. Este campo, compuesto de más de 80 tiendas de campaña y de una enfermería para los cuidados médicos urgentes, quedó instalado en muy breve plazo, así como un centro de acogida y de albergue para un centenar de niños. En octubre, el campo y el centro fueron entregados a las autoridades helénicas.

A consecuencia del terremoto, las prisiones de Zante y Argostoli fueron destruidas y 155 detenidos que se encontraban en ellos debieron ser trasladados a otros establecimientos penitenciarios de Grecia. El CICR entregó a cada uno de ellos, en el momento del traslado, un paquete de ropa y una manta. Por otra parte, el delegado visitó a los detenidos en los nuevos lugares de detención que les habían sido designados.

Ya hemos señalado (véase Informe de 1952) la acción médica antituberculosa que el CICR ha emprendido (usando sus propios recursos) entre la población que ha sufrido de la guerra y de sus consecuencias, así como en los establecimientos penitenciarios y lugares de destierro. Esta acción se continuó en 1953 según las modalidades precedentemente expuestas. Nunca se había procedido a descubrir los casos de tuberculosis entre las personas desterradas en Aghios, Efstratios, por no disponer de aparato de radiografía ni de laboratorio de análisis. Por intervención del CICR, las autoridades helénicas consintieron al transporte a Lesbos de 150 desterrados a los que, un primer examen hecho sobre el terreno, había señalado como sospechosos de tuberculosis. Cada uno de esos desterrados fué auscultado y radiografiado en el hospital de Mitileno, en presencia de la enfermera-jefe adjunta a la delegación; las radiografías y fichas clínicas fueron enviadas después al consejero-médico del CICR en Ginebra quien formuló su diagnóstico y comunicó su opinión a los médicos helénicos acerca del tratamiento indicado.

El CICR prosiguió su obra de asistencia en favor de los inválidos de guerra. En el transcurso de 1953 dedicó una suma de Fr. s. 16.100,— a la compra de aparatos ortopédicos para los

inválidos griegos. Además, aquellos que presentaban síntomas de tuberculosis han sido radiografiados y tratados con estreptomina y rimifon suministrados por el CICR. Todos los inválidos de guerra que sufrían de tuberculosis declarada fueron trasladados a los establecimientos de hospitalización donde reciben los cuidados necesarios.

En lo que se refiere a la ayuda prestada a Grecia por el CICR para la repatriación de los niños, véase p. 74.

